

Листівка – для людей з України, які втекли до Німеччини з 24.02.2022 року

- Зміни у розмірі соціальних виплат з 1 червня 2022 р. -

З 1 червня 2022 року українські біженці можуть, як тільки

- відбулася їх ідентифікаційна обробка/реєстрація та
- вони отримали вигадане свідоцтво або посвідку на проживання,

отримати соціальні виплати відповідно до SGB II* від **центру зайнятості Цвікау** або відповідно до SGB XII* від **відділу соціального забезпечення / предметної сфери базового забезпечення районного управління Цвікау**. Ці послуги дешевші за послуги відповідно до AsylbLG*. Наприклад, одноразові виплати в розмірі 200 євро в липні 2022 року зазвичай виплачуються тільки через центр зайнятості!

Якщо потрібна фінансова допомога, заяву слід подати якомога швидше після отримання вигданого свідоцтва або дозволу на проживання, щоб уникнути розривів у виплаті після отримання пільг шукачам притулку. Слід зазначити, що розгляд заяв про надання допомоги відповідно до SGB II або SGB XII займає багато часу, і виплати відділом соціального захисту населення / відділом базової безпеки або центром зайнятості не можуть бути здійснені відразу після подання заяви.

Право на пільги згідно з SGB II для прожиткового мінімуму мають особи, які втекли з України та працездатні, тобто мають дозвіл на оплачувану роботу, а також діти цих осіб. Крім того, центр зайнятості надає пільги на страхування здоров'я та довгострокового догляду, на догляд за дітьми в школі та в дитячих закладах, а також на працевлаштування (наприклад, участь у мовних та інтеграційних курсах, кваліфікаційні заходи).

Особи, які втекли з України і досягли граничного віку для призначення пенсії за німецьким законодавством (65 років і 10 місяців) або отримують українську пенсію за віком, мають право на пільги згідно з SGB XII для прожиткового мінімуму та медичної допомоги. Управління соціального захисту населення враховує, чи можна реально використати пенсію.

Люди, які отримали пільги за AsylbLG* до 31.05.2022 року та мають вигдане свідоцтво / посвідку на проживання, видану до 1.06.2022 року:

Ці українські біженці вже відповідають вимогам, щоб подати заяву на отримання пільг до центру зайнятості чи служби соціального захисту населення. Якщо цього ще не було зроблено, анкети слід негайно заповнити та надіслати **новому** відповідальному органу з усіма необхідними доказами, зокрема копією вигданого довідки чи посвідки на проживання.

У цих випадках попередні пільги шукачам притулку, включно з медичною допомогою, можуть бути надані як перехідний режим найдовше до 31 серпня 2022 року!

Особи з України, які в'їжджають до Федеративної Республіки Німеччина з 1 червня 2022 року, реєстрація яких відбувається після 31 травня 2022 року (вигдане свідоцтво з датою видачі з 1 червня 2022 року):

Якщо ви маєте намір постійно залишитися в районі Цвікау, ви повинні спочатку відвідати імміграційну службу районного офісу Цвікау, щоб подати заяву на захист.

Після проведення послуги ідентифікації буде видано вигдане свідоцтво за умови дотримання необхідних вимог.

Якщо пільги на прожитковий мінімум або медичну допомогу потрібні негайно, пільги відповідно до AsylbLG надаються до кінця місяця, в якому було видано вигдану довідку. З першого числа наступного місяця зміна права на пільгу відбувається в центрі зайнятості або відділі соціального забезпечення / базовому забезпеченні предметної області. Таким чином, заявки на отримання пільг відповідно до SGB II або SGB XII повинні бути подані до центру зайнятості або служби соціального захисту / основного забезпечення предметної області протягом наступних місяців відразу після отримання вигданого свідоцтва. Інакше можуть виникнути прогалини в постачанні, особливо у випадку лікування.

Якщо пільги з надання притулку не потрібні, пільги відповідно до SGB II або SGB XII можуть бути подані відразу після отримання вигданого свідоцтва за наступний місяць.

Особи, які в'їхали в країну до 1 червня 2022 року та перебувають в районі Цвікау, які ще не були оброблені службою ідентифікації та не отримали жодних пільг за AsylbLG:

Право на соціальну пільгу відповідає тим, хто в'їхав до країни після 1 червня 2022 року. Також ви можете отримувати пільги згідно з AsylbLG до кінця місяця, в якому було видано вигадану довідку, за умови, що допомога з прожитком або медична допомога потрібна відразу після подання заяви про захист.

Примітка про обов'язки щодо співпраці: Звертаючись за пільгами згідно з SGB II або SGB XII, заявник повинен надати всі необхідні факти та надати докази. Якщо документи відсутні, центр зайнятості або служба соціального захисту надішле вам листа з проханням подати їх до певної дати. Необхідно виконати ці вимоги. В іншому випадку, незважаючи на заяву, пільги не надаватимуться, тобто грошові виплати не виплачуються.

AsylbLG* Закон про пільги для шукачів притулку
SGB II* Друга книга Соціального кодексу
SGB XII* Дванадцята книга Соціального кодексу

Контакти центр зайнятості:

Адреса для відвідування: Horchstraße 14
08058 Zwickau

Електронна пошта: Jobcenter-Zwickau@jobcenter-ge.de

Форми: www.jobcenterzwickau.de/formulare.php

У наступні часи доступний за телефоном: **0375 6060 400**

Понеділок 7:30 - 12:30
Вівторок 7:30 - 12:30 і 13:30 - 18:00
Середа 7:30 - 12:30
Четвер 7:30 - 12:30
П'ятниця 7:30 - 12:30

Додаткові години зв'язку за телефоном **0375 6060 0**

Понеділок 8:00 - 18:00
Вівторок 8:00 - 18:00
Середа 8:00 - 18:00
Четвер 8:00 - 18:00
П'ятниця 8:00 - 18:00

Контакти служба соціального захисту:

Адреса для відвідування: Verwaltungszentrum Zwickau
Haus 1 / Sachgebiet Grundsicherung
Werdauer Straße 62
08056 Zwickau

Телефон: 0375 4402-22151
Факс: 0375 4402-32100
Електронна пошта: sozialamt@landkreis-zwickau.de

Графік роботи: вівторок 9:00 - 12:00 та 13:00 - 18:00
 четвер з 9:00 до 12:00 та з 13:00 до 15:00

Форми: www.landkreis-zwickau.de/antraege-und-formulare